

Zeitschrift: Mitteilungsblatt der Schweizerischen Parkinsonvereinigung = Magazine d'information de l'Association suisse de la maladie de Parkinson = Bollettino d'informazione dell'Associazione svizzera del morbo di Parkinson

Herausgeber: Schweizerische Parkinsonvereinigung

Band: - (1985)

Heft: 1

Vorwort: Editorial = Editoriale

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Editorial

Liebe Leserinnen, liebe Leser,

das vorliegende Mitteilungsblatt soll der Anfang eines lebendigen Diskussionsforums all jener Personen sein, die mit der Parkinsonschen Krankheit konfrontiert werden, seien das nun die Betroffenen, deren Angehörige, Ärzte und Pflegepersonal oder Helfer in Behörden und von sozialen Einrichtungen.

Anlass zur Herausgabe gibt die in Gründung stehende Schweizerische Parkinsonvereinigung, welche erstens ein Sprachrohr braucht und überdies mit diesem Heft Mitgliedern und Betroffenen die Möglichkeit zu regem Kontakt geben möchte. Das Diskutieren der eigenen Probleme soll für alle eine Herausforderung und gleichzeitig Hilfe sein. Erfolgreiche Beispiele ähnlicher Organisationen sind uns Ansporn und Hoffnung. Der Erfolg setzt aber auch Ihre Mithilfe voraus.

Wir fordern Sie auf, werden auch Sie Mitglied bei uns!

Die vorliegende Erstausgabe betrifft vor allem die Belange der Gründung der Parkinsonvereinigung und fällt daher etwas trocken aus. Das soll sich aber ändern. Bitte schreiben Sie uns über Ihre Probleme und Wünsche, teilen Sie uns mit, was für Erfahrungen Sie mit der Parkinsonschen Krankheit gemacht haben. Denn Ihre Interessen sind auch die Interessen unserer Leser. Sagen Sie uns Ihre Meinung über das Mitteilungsblatt. Machen Sie Verbesserungsvorschläge. Helfen Sie uns, entdecken Sie Ihr Talent als Redaktor, Fotograf oder Übersetzer. Und beteiligen Sie sich auch an der Namenssuche für unser Heft.

Die Gründung der Schweizerischen Parkinsonvereinigung und dieses Heft sollen einen Meilenstein in der Geschichte dieser Krankheit bilden. Wir wollen Freunde gewinnen: Für uns und unsere Idee.

Die Herausgabe dieser Zeitschrift wurde dank der grosszügigen Unterstützung von F. Hoffmann-La Roche & Co. AG, Basel, Pharma Schweiz, ermöglicht.

Editorial

Chère lectrice, cher lecteur

Le présent magazine d'information constitue le premier chapitre d'un échange d'informations, vivant et agréable, entre toutes les personnes confrontées à la maladie de Parkinson, c'est-à-dire les patients eux-mêmes, mais aussi les membres de leur famille, les médecins et le personnel soignant ainsi que les personnes concernées des institutions publiques et sociales.

La raison du lancement de cette publication est la création prochaine de l'Association suisse de la maladie de Parkinson, qui a besoin d'une part d'un organe pour se faire entendre, mais qui veut également donner la possibilité à ses membres et aux personnes concernées d'entrer en contact. La discussion des problèmes spécifiques doit constituer pour tous un défi et en même temps une aide. Des exemples couronnés de succès lancés par des organisations semblables nous encouragent et nous donnent de l'espoir.

Nous vous invitons donc à devenir membre de notre association.

Le présent cahier, le premier, concerne avant tout la mise sur pied de l'Association suisse de la maladie de Parkinson et pourra donc paraître un peu aride. Mais cela va changer. Ecrivez-nous pour nous faire connaître vos problèmes et vos désirs, dites-nous quelles expériences vous avez faites avec le parkinson. Ce qui vous intéresse et vous préoccupe répond en effet aux intérêts et préoccupations de nos lecteurs. Dites-nous aussi ce que vous pensez de ce magazine d'informations. Nous attendons par ailleurs vos suggestions d'améliorations. Aidez-nous. Bref, découvrez vos talents de rédacteur, de photographe ou de traducteur. Et participez activement à la recherche d'un nom définitif pour notre publication.

La création de l'Association suisse de la maladie de Parkinson et de cette publication doit entrer dans les annales de la maladie de Parkinson. Nous voulons trouver des amis. Pour nous et notre idée.

La publication de cette revue a été rendue possible grâce au généreux soutien de F. Hoffmann-La Roche & Cie, SA, Bâle, Pharma Suisse.

Editoriale

Care lettrici, cari lettori,

il presente bollettino d'informazione dovrebbe costituire il primo passo verso un vivace scambio di opinioni fra tutti coloro che vengono confrontati con il morbo di Parkinson, vale a dire i diretti interessati, i loro familiari, i medici e il personale d'assistenza, nonché i collaboratori delle istituzioni statali e sociali.

Spunto per la pubblicazione è la costituenda Associazione svizzera del morbo di Parkinson, che trova così un suo organo ufficiale che fornisce ai membri, fra l'altro, la possibilità di un contatto attivo. Discutere i propri problemi dovrebbe essere per tutti una sfida, e nello stesso tempo un aiuto. Gli esempi positivi di analoghe organizzazioni costituiscono per noi uno stimolo e una speranza. Il successo presuppone però anche la vostra collaborazione. Iscrivetevi anche voi alla nostra Associazione!

Il presente primo numero tratta sostanzialmente delle questioni relative alla fondazione dell'Associazione del morbo di Parkinson e risulta quindi piuttosto arido. Ciò non è nelle nostre intenzioni per il futuro. Scriveteci i vostri problemi e i vostri desideri, comunicateci le vostre esperienze personali sul morbo di Parkinson. Ciò che interessa voi, interessa anche i nostri lettori. Diteci la vostra opinione sul bollettino d'informazione. Fateci proposte di miglioramenti. Collaborate, scoprite in voi un talento di redattore, fotografo o traduttore. E partecipate anche alla ricerca di un nome per il nostro giornale.

La fondazione dell'Associazione svizzera del morbo di Parkinson e questo bollettino dovrebbero costituire una pietra miliare nella storia della malattia. Vogliamo farci degli amici: per noi e per la nostra idea.

Inhaltsverzeichnis

Editorial	2
Einige wichtige Daten prägen die Geschichte der Parkinsonschen Krankheit	4
Auswertung der Fragebogenaktion	6
Vorstand der Schweizerischen Parkinsonvereinigung	11
Mitgliedschaft und Mitteilungsblatt	13
Wir brauchen Ihre Hilfe	15
Statutenentwurf der Schweizerischen Parkinsonvereinigung	16
Wir suchen einen Namen	18
Was bringt das nächste Mitteilungsblatt?	19
Schweizerische Parkinsonvereinigung: wichtige Adressen	20

Table des Matières

Editorial	2
Quelques dates importantes viennent jaloner l'histoire de la maladie de Parkinson	4
Résultats de l'enquête concernant une association de personnes atteintes de la maladie de Parkinson	6
Comité de l'Association suisse de la maladie de Parkinson	11
Membres de l'association et bulletin d'information	13
Nous avons besoin de votre aide	15
Projet de statuts pour l'Association suisse de la maladie de Parkinson	16
Nous cherchons un nom	18
Dans le prochain bulletin	19
Association suisse de la maladie de Parkinson: adresses importantes	20

Sommario

Editoriale	2
Alcune date importanti riguardanti la malattia di Parkinson	4
Analisi dei questionari	6
Comitato direttivo dell'Associazione svizzera del morbo di Parkinson	11
Membri dell'Associazione e bollettino d'informazione	13
Abbiamo bisogno del vostro aiuto	15
Progetto per gli Associazione svizzera del morbo di Parkinson	16
Siamo in cerca di un nome	18
Nel prossimo bollettino	19
Associazione svizzera del morbo di Parkinson: indirizzi importanti	20

La pubblicazione della presente rivista ha potuto essere realizzata grazie al generoso appoggio della F. Hoffmann-La Roche & Cia, S.A., Basilea, Pharma Svizzera.